

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов****Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ****и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Женева, 19–29 сентября 2017 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Цистерны**Время удержания – информация в транспортном документе****Передано правительством Бельгии* *****Резюме*

Существо предложения:	Добавить дату истечения времени удержания в транспортный документ на переносные цистерны.
Предлагаемое решение:	Неофициальный документ INF.11, представленный на сессии Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, состоявшейся в марте 2017 года. Доклад ECE/TRANS/WP.15/AC.1/146/Add.1, пункты 34 и 35.

Введение

1. В неофициальном документе INF.11, представленном на сессии Совместного совещания, состоявшейся в марте 2017 года, Бельгия предложила распространить требование об указании в транспортном документе даты истечения вре-

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/2016/28/Add.1 (9.2)).

** Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2016/28.



мени удержания, действующее в отношении контейнеров-цистерн [и вагонов-цистерн], на переносные цистерны, предназначенные для перевозки охлажденных сжиженных газов.

2. Аналогичное требование содержалось в пункте 5.4.1.2.2 d) МПОГ 2015 года и также распространялось на переносные цистерны:

МПОГ (2015 год):

5.4.1.2.2 d) Для вагонов-цистерн, переносных цистерн и контейнеров-цистерн с охлажденными сжиженными газами грузоотправитель должен внести в транспортный документ следующее заявление:

«ЦИСТЕРНА ИЗОЛИРОВАНА ТАКИМ ОБРАЗОМ, ЧТО ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ КЛАПАНЫ НЕ СМОГУТ ОТКРЫТЬСЯ РАНЕЕ ЧЕМ ... (дата согласована с перевозчиком)».

3. В целях облегчения работы персонала, осуществляющего отправку груза и оформление документации на интермодальных терминалах [и железнодорожных станциях], Бельгия в представленном ею документе INF.11 предложила распространить требование об указании даты истечения времени удержания на переносные цистерны (см. пункт 2 документа INF.11).

4. Бельгия вновь выступает с этим предложением.

Предложение

5. Добавить в пункт 5.4.1.2.2 d) МПОГ/ДОПОГ 2017 года слова «переносных цистернах»:

в случае перевозки охлажденных сжиженных газов в [вагонах-цистернах,] контейнерах-цистернах и переносных цистернах грузоотправитель должен указывать в транспортном документе дату истечения фактического времени удержания в следующем формате:

«Дата истечения времени удержания: (ДД/ММ/ГГГГ)».

Обоснование

6. Хотя на переносных цистернах указывается (посредством маркировки) дата истечения времени удержания, персонал, осуществляющий отправку и оформление документации, как правило, не находится вблизи цистерн, вследствие чего не имеет систематического доступа к информации, указанной в маркировке на цистерне.

7. При этом данные сведения необходимы для недопущения в ходе перевозки превышения времени удержания (см. пункт 4.2.3.8 f): *переносные цистерны не должны предъявляться к перевозке, если продолжительность перевозки с учетом любых возможных задержек превышает фактическое время удержания).*

8. Кроме того, на расстоянии трудно определить, представляет ли собой цистерна контейнер-цистерну или переносную цистерну, что усложняет оформление документации, так как указания различаются в зависимости от типа цистерны.

Практическая осуществимость

9. Тот факт, что дата истечения времени удержания указана на переносной цистерне, обеспечивает доступ к этой информации и возможность ее включения в транспортный документ сотрудниками интермодальных терминалов, которые часто выполняют функции грузоотправителя при перевозке грузов наземным транспортом.

